

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
В Л А Д А  
05 Број: 011-5507/2023-1  
23. јун 2023. године  
Београд

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
НАРОДНА СКУПШТИНА  
БЕОГРАД

ПРИМЉЕНО: 23.06.2023

Орг. јед.	Број	Прилог	Вредност
03	011-1238/23		

## НАРОДНОЈ СКУПШТИНИ

БЕОГРАД

Влада, на основу члана 123. тачка 4. Устава Републике Србије и члана 150. став 1. Пословника Народне скупштине („Службени гласник РС”, број 20/12 - пречишћен текст), подноси Народној скупштини Предлог закона о потврђивању Уговора о зајму (Пројекат Наука) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, с предлогом да се узме у претрес.

За представнике Владе у Народној скупштини одређени су Сениша Мали, потпредседник Владе и министар финансија, др Јелена Беговић, министар науке, технолошког развоја и иновација и Марко Благојевић, министар за јавна улагања, а за поверенике Вукашин Гроздић, државни секретар у Министарству науке, технолошког развоја и иновација, Ана Триповић, државни секретар у Министарству финансија, Татјана Паулица Миловановић и Драгана Дејановић, вршиоци дужности помоћника директора Управе за јавни дуг у Министарству финансија.

ПРЕДСЕДНИК  
  
Ана Брнабић

4100123.004/38

ПРЕДЛОГ ЗАКОНА  
О ПОТВРЂИВАЊУ УГОВОРА О ЗАЈМУ (ПРОЈЕКАТ НАУКА) ИЗМЕЂУ  
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Члан 1.

Потврђује се Уговор о зајму (Пројекат Наука) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, који је потписан у Београду, 16. јуна 2023. године, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Уговора о зајму (Пројекат Наука) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском језику и преводу на српски језик гласи:

(Operation Number 54083)

**LOAN AGREEMENT**

**(Project Science)**

between

**THE REPUBLIC OF SERBIA**

and

**EUROPEAN BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated 16 June 2023

## TABLE OF CONTENTS

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS .....	3
Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions .....	3
Section 1.02. Definitions .....	4
Section 1.03. Interpretation .....	6
ARTICLE II - PRINCIPAL TERMS OF THE LOAN .....	7
Section 2.01. Amount and Currency .....	7
Section 2.02. Other Financial Terms of the Loan .....	7
Section 2.03. Drawdowns.....	8
ARTICLE III - EXECUTION OF THE PROJECT .....	8
Section 3.01. Other Affirmative Project Covenants.....	8
Section 3.02. Project Implementation Unit .....	9
Section 3.03. Procurement.....	10
Section 3.04. Environmental and Social Compliance Covenants .....	10
Section 3.05. Consultants .....	11
Section 3.06. Reporting Frequency and Submission Requirements.....	11
ARTICLE IV - FINANCIAL COVENANTS .....	14
Section 4.01. Financial Records and Reports.....	14
ARTICLE V - SUSPENSION; ACCELERATION; CANCELLATION .....	15
Section 5.01. Suspension.....	15
ARTICLE VI - EFFECTIVENESS.....	15
Section 6.01. Conditions Precedent to Effectiveness .....	15
Section 6.02. Legal Opinion.....	15
Section 6.03. Termination for Failure to Become Effective .....	16
ARTICLE VII - MISCELLANEOUS .....	16
Section 7.01. Notices.....	16
SCHEDULE 1 - DESCRIPTION OF THE PROJECT .....	1
SCHEDULE 2 - CATEGORIES AND DRAWDOWNS .....	4

## LOAN AGREEMENT

**AGREEMENT** dated 16 June 2023 between **THE REPUBLIC OF SERBIA** (the "Borrower") and **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "Bank").

### PREAMBLE

**WHEREAS**, the Bank has been established to provide financing for specific projects to foster the transition towards open market-oriented economies and to promote private and entrepreneurial initiative in certain countries committed to and applying the principles of multiparty democracy, pluralism and market economics;

**WHEREAS**, the Borrower intends to implement the Project as described in Schedule 1 which is designed to assist the Borrower in the construction and expansion of modern science, technology and innovation parks in the Republic of Serbia;

**WHEREAS**, the Project will be carried out by the Borrower, acting through the Responsible Ministries, and the Project Entities;

**WHEREAS**, the Bank has agreed to make available technical cooperation funds in an amount of up to EUR 325,000 to fund consultancy services for the purpose of implementing the technical cooperation project in accordance with the Terms of Reference;

**WHEREAS**, the Borrower has requested assistance from the Bank in financing part of the Project; and

**WHEREAS**, the Bank has agreed on the basis of, *inter alia*, the foregoing to make a loan to the Borrower in the amount of EUR 80,000,000, subject to the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement and in the project agreement dated the date hereof among the Borrower, the Project Entities and the Bank (the "Project Agreement" as defined in the Standard Terms and Conditions).

**NOW, THEREFORE**, the parties hereby agree as follows:

### ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS

#### Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions

All of the provisions of the Bank's Standard Terms and Conditions dated 5 November 2021 are hereby incorporated into and made applicable to this Agreement with the same force and effect as if they were fully set forth herein (such provisions are hereinafter called the "Standard Terms and Conditions").

## **Section 1.02. Definitions**

Wherever used in this Agreement (including the Preamble and Schedules), unless stated otherwise or the context otherwise requires, the terms defined in the Preamble have the respective meanings given to them therein, the terms defined in the Standard Terms and Conditions have the respective meanings given to them therein and the following terms have the following meanings:

"Authorisation"	means any consent, registration, filing, agreement, notarisation, certificate, license, approval, permit, authority or exemption from, by or with any Governmental Authority, whether given or withheld by express action or deemed given or withheld by failure to act within any specified time period and all corporate, creditors' and shareholders' approvals or consents.
"Borrower's Authorised Representative"	means the Minister of Finance of the Republic of Serbia and other officers designated as such in accordance with Section 10.2 of the Standard Terms and Conditions.
"ClientNet"	means the Bank's online portal for the transmission of documents and information between the Bank and its clients, and any replacement website as the Bank may from time to time notify the Borrower.
"Designated Performance Requirements"	means Performance Requirements 1 through 8 and 10 (or, as the context may require, any one of such Performance Requirements) of the Performance Requirements dated April 2019 and related to the Bank's Environmental and Social Policy dated April 2019.
"Enforcement Policy and Procedures"	means the Bank's Enforcement Policy and Procedures dated 4 October 2017.
"Environmental and Social Action Plan"	means the plan of environmental and social mitigation and improvement measures dated 9 May 2023 and agreed by the Borrower and the Bank, as such plan may be amended from time to time with the prior written consent of the Bank in accordance with Section 3.04(c).
"Environmental and Social Law"	means any applicable law in any relevant jurisdiction, concerning the protection of the environment, workers, communities or project affected people.

"Environmental and Social Matter"	means any matter that is the subject of any Environmental and Social Law, any Designated Performance Requirement or the Environmental and Social Action Plan.
"Fiscal Year"	means the Borrower's fiscal year commencing on 1 January of each year.
"Governmental Authority"	means the government of the Borrower, or of any political subdivision thereof, whether state, regional or local, and any agency, authority, branch, department, regulatory body, court, central bank or other entity exercising executive, legislative, judicial, taxing, regulatory or administrative powers or functions of or pertaining to government or any subdivision thereof (including any supra-national bodies), and all officials, agents and representatives of each of the foregoing.
"Loan Currency"	means EUR.
"PIU"	means the project implementation unit referred to in Section 3.02.
"Procurement Plan"	means a plan in respect of the procurement of goods, works and services for the purposes of the Project dated 30 May 2023 and agreed by the Borrower and the Bank, as such plan may be amended from time to time subject to no-objection from the Bank.
"Project Entities"	means Project Entities Group I and Project Entities Group II.
"Project Entities Group I"	means: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Science and Technology Park Čačak d.o.o., a limited liability company organised in the Republic of Serbia, identification no. 20793112, with registered seat at Dr Dragiše Mišovića 169, Čačak, the Republic of Serbia ("STP Čačak");</li> <li>(b) Science and Technology Park Niš d.o.o., a limited liability company organised in the Republic of Serbia, identification no. 21559148, with registered seat at Aleksandra Medvedeva 2a, Niš – Crveni krst, the Republic of Serbia ("STP Niš"); and</li> <li>(c) Business Incubator d.o.o. Kruševac, a limited liability company organised in the Republic of Serbia, identification no. 20401176, with registered</li> </ul>

seat at Jasički put 9a, Kruševac, the Republic of Serbia ("BI Kruševac").

"Project Entities Group II" means each entity that accedes to the Project Agreement as a Project Entity Group II for the purpose of carrying out the Project and will manage the science, technology and innovation parks under Sub-Project II which Project Entity Group II shall be acceptable to the Bank.

"Responsible Ministries" means:

- (a) the Ministry of Science, Technological Development and Innovation of the Republic of Serbia; and
- (b) the Ministry for Public Investments of the Republic of Serbia.

"Sub-Project I" means the part of the Project the scope of which is described in Schedule 1 and is so designated therein as "Sub-Project I".

"Sub-Project II" means the part of the Project the scope of which is described in Schedule 1 and is so designated therein as "Sub-Project II".

"Terms of Reference" means the terms of reference in respect of supporting the science, technology and innovation parks and strengthening the innovation eco-system dated 21 April 2023 and agreed by the Borrower and the Bank for the purposes of the Project.

"Tranche" means either of Tranche 1 or Tranche 2.

"Tranche 1" means the maximum principal amount of the loan provided for in Section 2.01(b)(1) or, as the context may require, the principal amount thereof from time to time outstanding.

"Tranche 2" means the maximum principal amount of the loan provided for in Section 2.01(b)(2) or, as the context may require, the principal amount thereof from time to time outstanding.

### **Section 1.03. Interpretation**

(a) In this Agreement, a reference to a specified Article, Section or Schedule shall, except where stated otherwise in this Agreement, be construed as a reference to that specified Article or Section of, or Schedule to, this Agreement.

- (b) For the purposes of Section 3.01 (other than Sections 3.01(a) and 3.01(b)) to Section 3.06, the Borrower will act through the Responsible Ministries.
- (c) For the purposes of Section 4.01, the Borrower will act through the Ministry of Finance of the Republic of Serbia and the Responsible Ministries, as applicable.

## **ARTICLE II - PRINCIPAL TERMS OF THE LOAN**

### **Section 2.01. Amount and Currency**

- (a) The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of EUR 80,000,000 (eighty million Euros).
- (b) The Loan shall consist of two Tranches, as follows:
- (1) Tranche 1 in the amount of EUR 70,000,000 (seventy million Euros); and
  - (2) Tranche 2 in the amount of EUR 10,000,000 (ten million Euros).

### **Section 2.02. Other Financial Terms of the Loan**

- (a) The Minimum Drawdown Amount shall be EUR 100,000 (one hundred thousand Euros).
- (b) The Minimum Prepayment Amount shall be EUR 2,000,000 (two million Euros).
- (c) The Minimum Cancellation Amount shall be EUR 2,000,000 (two million Euros).
- (d) The Interest Payment Dates shall be 20 June and 20 December of each year.
- (e) (1) The Borrower shall repay Tranche 1 in fifteen equal (or as nearly equal as possible) semi-annual instalments on 20 June and 20 December of each year, with the first Loan Repayment Date being 20 December 2025 and the last Loan Repayment Date being 20 December 2032.
- (2) The Borrower shall repay Tranche 2 in thirteen equal (or as nearly equal as possible) semi-annual instalments on 20 June and 20 December of each year, with the first Loan Repayment Date being 20 December 2026 and the last Loan Repayment Date being 20 December 2032.
- (3) Notwithstanding the foregoing, in the event that the Borrower does not draw down the entire amount of a Tranche prior to the first Loan Repayment Date specified for that Tranche in this Section 2.02.(e), then the amount of each drawdown made on or after the first Loan Repayment Date for that Tranche shall be allocated for repayment in equal amounts to the several Loan Repayment Dates for that Tranche which fall after the date of such drawdown (with the Bank adjusting the amounts so allocated as necessary so as to achieve whole numbers in

each case). The Bank shall, from time to time, notify the Borrower of such allocations.

- (f) (1) The Last Availability Date for Tranche 1 shall be 20 June 2026, or such later date that the Bank may in its discretion establish and notify to the Borrower.
- (2) The Last Availability Date for Tranche 2 shall be 20 June 2027, or such later date that the Bank may in its discretion establish and notify to the Borrower.
- (g) The rate of the Commitment Charge shall be 0.5% per annum.
- (h) The Loan is subject to a Variable Interest Rate. Notwithstanding the foregoing, the Borrower may, as an alternative to paying interest at a Variable Interest Rate on all or any portion of the Loan then outstanding, elect to pay interest at a Fixed Interest Rate on such portion of the Loan in accordance with Section 3.04(c) of the Standard Terms and Conditions.

### **Section 2.03. Drawdowns**

- (a) The Available Amount may be drawn down from time to time in accordance with the provisions of Schedule 2 to finance expenditures made (or, if the Bank so agrees, to be made) in respect of the reasonable cost of goods, works and services required for the Project.
- (b) Notwithstanding Section 3.05(c) of the Standard Terms and Conditions, the Borrower has opted not to have the Front-end Commission paid out of the Available Amount and shall instead pay the Front-end Commission out of its own resources. The payment of the Front-end Commission by the Borrower shall be made pursuant to Section 3.05(d) of the Standard Terms and Conditions.

## **ARTICLE III - EXECUTION OF THE PROJECT**

### **Section 3.01. Other Affirmative Project Covenants**

In addition to the general undertakings set forth in Article IV of the Standard Terms and Conditions, the Borrower shall, unless the Bank otherwise agrees:

- (a) Take all action necessary to provide adequate funds for the completion of the Project;
- (b) Exempt from VAT and customs duties all goods, works and services (including consultancy services), procured for the Project and financed from the proceeds of the Loan, or provide for their reimbursement;
- (c) Cause all goods, works and services financed out of the proceeds of the Loan be used exclusively for the purposes of (i) with respect to Tranche 1, Sub-Project I; and (ii) with respect to Tranche 2, Sub-Project II, in each case, in accordance with the Procurement Plan;

- (d) To the extent that is adequate, delegate to the Project Entities the day-to-day management of the relevant Part of the Project, including, but not limited to, the financial and operational management;
- (e) Implement, and procure that each Project Entity shall implement, the technical cooperation project in accordance with the Terms of Reference;
- (f) Procure that the management of the Project facilities that are financed out of the proceeds of the Loan shall be transferred to the relevant Project Entity promptly after the technical completion of the Project and remain under management of such Project Entity;
- (g) Procure that at least 90% of the general leasable area of each of the Project facilities that are financed out of the proceeds of the Loan and managed by each Project Entity shall be rented out to, or secured for use by, private sector entities;
- (h) Procure that each Project Entity shall manage and operate the Project in accordance with the Project monitoring benchmarks set out in the Terms of Reference;
- (i) Cause each Project Entity to perform all of its obligations under the Project Agreement, including without limitation its obligations relating to:
  - (1) implementation of the technical cooperation project as provided for in Section 2.01(a) of the Project Agreement;
  - (2) management and operation of the Project facilities as provided for in Section 2.01(a) of the Project Agreement;
  - (3) environmental and social matters as provided for in Section 2.02 of the Project Agreement;
  - (4) maintenance of procedures, records and accounts, preparation and submission to the Bank of financial statements and furnishing to the Bank any other relevant information relating to the Project or each Project Entity's operations as provided for in Section 3.01 of the Project Agreement; and
  - (5) compliance with all covenants regarding financial and operational aspects of the Project and each Project Entity as provided for in Sections 3.02 to 3.04 of the Project Agreement.

### **Section 3.02. Project Implementation Unit**

In order to coordinate, manage, monitor and evaluate all aspects of Project implementation, including the procurement of goods, works and services as well as consultancy services for the Project, the Borrower shall, unless otherwise agreed with the Bank, establish and at all times during execution of the Project operate a project implementation unit with adequate resources and suitably qualified personnel, under terms of reference acceptable to the Bank.

### **Section 3.03. Procurement**

For purposes of Section 4.03 of the Standard Terms and Conditions, the following provisions shall, except as the Bank otherwise agrees, govern procurement of goods, works and services as well as consultancy services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Loan:

(a) Goods, works and services as well as consultancy services shall be procured through open competitive procedures, except as follows:

(1) contracts for consultancy services of an advance procurement support consultant, in an aggregate amount not exceeding the equivalent of EUR 70,000, may be procured through direct contracting.

(b) For purposes of Section 3.03(a), the procedures for open competitive procedures, direct contracting, procurement of commodities, procurement under national laws and procurement by utilities are set out in Section III, Article 3 of the EBRD Procurement Rules.

(c) All contracts shall be subject to the review procedures set out in the EBRD Procurement Rules and shall be subject to prior review by the Bank.

### **Section 3.04. Environmental and Social Compliance Covenants**

Without limiting the generality of Sections 4.02(a), 4.04(a)(iii), and 5.02(c)(iii) of the Standard Terms and Conditions, and unless the Bank otherwise agrees:

(a) The Borrower shall, and shall cause any contractor to, carry out the Project in accordance with the Designated Performance Requirements.

(b) Without limiting the foregoing, the Borrower shall diligently implement and adhere to the Environmental and Social Action Plan and monitor the implementation of such plan in accordance with the monitoring provisions contained in such plan.

(c) The Borrower and the Bank may from time to time agree to amend the Environmental and Social Action Plan in response to changes in the circumstances of the Project, the Borrower or the Project Entities, unforeseen events and the results of monitoring. Without limiting the generality of the foregoing,

(1) if there is any adverse environmental or social impact or issue that was not foreseen by or contemplated in the Environmental and Social Action Plan either entirely or as to its severity,

(2) if any impact mitigation measure set out in the Environmental and Social Action Plan is not sufficient to eliminate or reduce any environmental or social impact to the level contemplated by the relevant Designated Performance Requirements within the time frame set out in the Environmental and Social Action Plan, or

- (3) if any material non-compliance with the Environmental and Social Action Plan or with any Environmental and Social Law has been identified by the Borrower, the Bank or an inspection from any regulatory or enforcement authority,

the Borrower shall, as soon as reasonably practicable and subject to the consent of the Bank, develop and incorporate into the Environmental and Social Action Plan such additional or revised mitigation measures as may be necessary to achieve compliance with the Designated Performance Requirements, the Environmental and Social Action Plan or Environmental and Social Laws, in each case in a manner satisfactory to the Bank.

### **Section 3.05. Consultants**

(a) In order to assist in the implementation of the Project, the Borrower shall, unless otherwise agreed with the Bank, employ or cause to be employed, as required, and use consultants whose qualifications, experience and terms of reference are satisfactory to the Bank, including:

- (1) consultants to assist with the supervision of construction works for the Project;
- (2) advance procurement support consultants; and
- (3) consultants to assist the PIU.

(b) The Borrower shall provide, without charge, to any consultants engaged to assist in matters relating to the Project or the operations of the Borrower all facilities and support necessary for the carrying out of their functions, including office space, photocopying equipment and supplies, secretarial services and transportation, as well as all documents, materials and other information that may be relevant to their work.

### **Section 3.06. Reporting Frequency and Submission Requirements**

(a) Commencing from the Effective Date, until the full amount of the Loan has been repaid or cancelled, the Borrower shall submit to the Bank annual reports, in form and substance satisfactory to EBRD, on Environmental and Social Matters arising in relation to the Borrower, the Project Entities or the Project, as referred to in Section 5.02(c)(iii) of the Standard Terms and Conditions, within 60 days after the end of the year being reported on. Such reports shall include information on the following specific matters:

- (1) information on compliance by the Borrower and the Project Entities with the Designated Performance Requirements as described in Section 3.04(a), Section 2.02 of the Project Agreement and the implementation of the Environmental and Social Action Plan;
- (2) information on how the Borrower has monitored the compliance with the Designated Performance Requirements and the Environmental and Social Action Plan by any contractor engaged for the Project and a summary of any material

non-compliance by such contractor with the Designated Performance Requirements and the Environmental and Social Action Plan and of any measures taken to remedy such non-compliance;

(3) information on implementation of the stakeholder engagement plan and grievance mechanism required by Designated Performance Requirement 10, including a summary of any grievances received and how such grievances were resolved;

(4) information on compliance by the Borrower and each Project Entity with Environmental and Social Laws in relation to the Project, including a description of any claim, proceeding, order or investigation commenced or threatened against the Borrower or any Project Entity, the status of any Authorisation required for the Project, the results of any inspection carried out by any regulatory authority, any violation of applicable laws, regulations or standards and any remedial action or fine relating to such violation, a summary of any material notice, report and other communication on Environmental and Social Matters relating to the Project submitted by the Borrower or any Project Entity to any regulatory authority and any other circumstances giving rise to liability of the Borrower or any Project Entity for any Environmental and Social Matter;

(5) information on occupational health and safety management and the occupational health and safety record of the Project including the rates of accidents, lost time incidents and near-misses, any preventive or mitigative measures taken or planned by the Borrower and each Project Entity, any staff training on occupational health and safety and any other initiatives in relation to occupational health and safety management which have been implemented or planned by the Borrower and each Project Entity;

(6) a summary of any change in Environmental and Social Laws which may have a material effect on the Project; and

(7) copies of any information on Environmental and Social Matters periodically submitted by the Borrower and each Project Entity to its shareholders (if applicable) or the general public;

(b) Commencing from the Effective Date, the Borrower shall submit the periodic Project reports referred to in Section 4.04(a)(v) of the Standard Terms and Conditions quarterly, within 60 days after the end of the period being reported on, until the Project has been completed. Such reports shall include the following specific features:

(1) The following general information:

(A) the physical progress accomplished in the implementation of the Project to the date of report and during the reporting period;

(B) actual or expected difficulties or delays in the implementation of the Project and their effect on the implementation schedule, and the actual steps taken or planned to overcome the difficulties and avoid delays;

(C) expected changes in the completion date of the Project;

- (D) key personnel changes in the staff of the PIU, the consultants or the contractors;
  - (E) matters that may affect the cost of the Project; and
  - (F) any development or activity likely to affect the economic viability of any Part of the Project.
- (2) A bar-type progress chart, based on the Project implementation schedule as set out in the Procurement Plan, showing the progress in each Part of the Project and including a planned and actual expenditure graph.
- (3) Financial project reports showing details of the expenditures incurred under each Part of the Project and the Drawdowns, together with a statement showing:
- (A) original cost estimates;
  - (B) revised cost estimates, if any, with reasons for changes;
  - (C) original estimated expenditures and actual expenditures to date;
  - (D) reasons for variations of actual expenditures to date from original estimated expenditures to date; and
  - (E) estimated expenditures for the remaining quarters of the year.
- (4) A brief statement of the status of compliance with each of the covenants contained in this Agreement.
- (c) Immediately upon the occurrence of any incident or accident relating to the Borrower, any Project Entity or the Project which has or is likely to have a significant adverse effect on the environment, workers, or on public or occupational health or safety, the Borrower shall inform the Bank and promptly thereafter give the Bank notice thereof specifying the nature of such incident or accident and any steps the Borrower is taking to remedy the same. Where an incident involves sensitive information in relation to a person or any risk of retaliation, the initial notice to the Bank shall not include any details of the identity of the persons involved. Without limiting the generality of the foregoing,
- (1) an incident or accident relates to the Project if it occurs on any site used for the Project or, if it is caused by Project workers and/or facilities, equipment, vehicles or vessels used for or relating to the Project (whether or not being used on any site of the Project and whether or not being used by authorised or unauthorised persons);
  - (2) an incident or accident is considered to have a significant adverse effect on the environment or on public or occupational health or safety if:
    - (A) any applicable law requires notification of such incident or accident to any governmental authority,

(B) such incident or accident involves fatality of any person (whether or not such person is employed by the Borrower or any Project Entity),

(C) more than one person (whether or not such persons are employed by the Borrower or any Project Entity) has received serious injury requiring hospitalisation,

(D) such incident involves violence and harassment, bullying, intimidation, and/or exploitation, including any form of gender-based violence;

(E) such incident involves forced and child labour relating to the Project; or

(F) such incident or accident has become, or is likely to become, public knowledge whether through media coverage or otherwise.

(d) The Borrower shall promptly notify the Bank of any significant protest or petition by workers or members of the public directed at or relating to the Borrower, any Project Entity or the Project which might have a material adverse effect on the Borrower, the relevant Project Entity or the Project or which has become, or is likely to become, public knowledge through media coverage or otherwise. Within ten days following any such notification, the Borrower shall submit a report satisfactory to the Bank specifying the outcome of the Borrower's investigation into such protest, and any steps taken, or proposed to be taken, by the Borrower to resolve the issues raised in the protest or petition.

## ARTICLE IV - FINANCIAL COVENANTS

### Section 4.01. Financial Records and Reports

(a) The Borrower shall, in respect of the departments or agencies of the Borrower responsible for carrying out the Project or any part thereof, maintain procedures, records and accounts adequate to reflect, in accordance with accounting standards generally accepted and consistently applied in the Republic of Serbia, the operations, resources and expenditures relating to the Project and to monitor and record the progress of the Project (including its costs and the benefits to be derived from it).

(b) The Borrower shall furnish to the Bank:

(1) as soon as available, but in any case not later than six months after the end of each Fiscal Year, the report of such scope and in such detail as the Bank may reasonably request; and

(2) such other information concerning such records and accounts as the Bank may from time to time reasonably request.

## **ARTICLE V - SUSPENSION; ACCELERATION; CANCELLATION**

### **Section 5.01. Suspension**

The following are specified for purposes of Section 7.01(a)(xvii) of the Standard Terms and Conditions:

- (a) the legislative and regulatory framework applicable to the science, technology and innovation sector in the territory of the Borrower shall have been amended, suspended, abrogated, repealed or waived in a manner that, in the Bank's reasonable opinion, would have a material adverse effect on the Project or the ability of any of the Borrower or the Project Entities to perform their obligations under this Agreement or the Project Agreement other than as approved by the Bank in writing; or
- (b) Control of any Project Entity shall have been transferred to a party other than the Borrower unless the Bank has given its prior written approval to such transfer.

## **ARTICLE VI - EFFECTIVENESS**

### **Section 6.01. Conditions Precedent to Effectiveness**

The following are specified for purposes of Section 9.02(c) of the Standard Terms and Conditions as additional conditions to the effectiveness of this Agreement:

- (a) The Loan Agreement shall have been ratified by the Parliament of the Republic of Serbia;
- (b) The Project Agreement shall have been executed and delivered to the Bank, and all conditions to the effectiveness of the Project Agreement shall have been satisfied, in each case, in form and substance satisfactory to the Bank; and
- (c) The PIU with adequate resources and suitably qualified personnel, acceptable to the Bank, shall have been established by the Borrower, acting through the Responsible Ministries, and is operational.

### **Section 6.02. Legal Opinion**

- (a) For purposes of Section 9.03(a) of the Standard Terms and Conditions, the opinion or opinions of counsel shall be given on behalf of the Borrower by the Minister of Justice.
- (b) For purposes of Section 9.03(c) of the Standard Terms and Conditions, the opinion or opinions of counsel shall be given on behalf of each Project Entity Group I by the head of the legal department of that Project Entity Group I.

### **Section 6.03. Termination for Failure to Become Effective**

The date 180 days after the date of this Agreement is specified for purposes of Section 9.04 of the Standard Terms and Conditions.

## **ARTICLE VII - MISCELLANEOUS**

### **Section 7.01. Notices**

(a) The following addresses are specified for purposes of Section 10.01 of the Standard Terms and Conditions, except that any notice shall be deemed to be delivered if by hand, mail, or in pdf or similar format by electronic mail:

For the Borrower:

Ministry of Finance of the Republic of Serbia  
Kneza Milosa 20  
11000 Belgrade  
Serbia

Attention: Minister of Finance

Email: [kabinet@mfin.gov.rs](mailto:kabinet@mfin.gov.rs)

For EBRD:

European Bank for Reconstruction and Development  
5 Bank Street  
London E14 4BG  
United Kingdom

Attention: Operation Administration Department / Operation No. 54083

Telephone: +44 20 7338 6000

Email: [oad@ebrd.com](mailto:oad@ebrd.com)

(b) The Bank may invite the Borrower to register to use ClientNet or another form of electronic communication and, if the Borrower and the Bank agree to use ClientNet or such other form of electronic communication, any notice, application or other communication from the Borrower to the Bank or from the Bank to the Borrower (other than any notice, application or other communication that is required by this Agreement to be in an original, certified or hard copy), may, subject to the terms and conditions of ClientNet or such other form of electronic communication, be given or made by posting such notice, application or other communication on ClientNet or sent in accordance with the terms agreed concerning such other form of electronic communication.

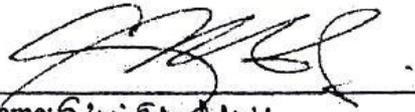
(c) Any notice, application or other communication delivered by hand, airmail or facsimile transmission or via ClientNet or another agreed form of electronic communication will only be effective when actually received (or made available) in readable form, provided that any notice, application or other communication that is received (or made available) after 5:00 p.m. in the place in which the party to whom the relevant notice, application or communication is sent has its address for the purpose of this Agreement shall be deemed only to become effective on the following day.

(d) The following are the names, titles and email addresses of the persons designated as the initial contacts of the Borrower for purposes of any invitation the Bank may send to the Borrower regarding ClientNet:

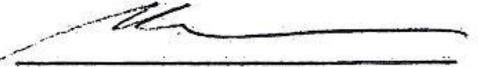
<i>Name</i>	<i>Title</i>	<i>E-mail address</i>	<i>Language - English, Russian, French</i>
Public Debt Administration ( <i>Kabinet Uprave za javni dug</i> )		<a href="mailto:kabinet@javnidug.gov.rs">kabinet@javnidug.gov.rs</a>	English

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their duly authorised representatives, have caused this Agreement to be signed in five copies in the English language as of the day and year first above written.

**THE REPUBLIC OF SERBIA**

By:   
 Name: SINISA MALI  
 Title: MINISTER OF FINANCE

**EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By:   
 Name: UNITED COLANABOU  
 Title: DIRECTOR

## SCHEDULE 1 - DESCRIPTION OF THE PROJECT

1. The purpose of the Project is to assist the Borrower in the construction and expansion of modern science, technology and innovation parks that will be managed by the Project Entities (the "STPs").

2. The Project consists of Sub-Project I and Sub-Project II as follows:

Sub-Project I: (i) expansion and development of new business facilities for science, technology and innovation parks located at the Sub-Project I Sites that will be managed by the Project Entities Group I; and (ii) relevant procurement and implementation support and works supervision.

Sub-Project II: (i) expansion and development of new business facilities for science, technology and innovation parks located at the Sub-Project II Sites that will be managed by the Project Entities Group II; and (ii) relevant procurement and implementation support and works supervision.

For the purposes of this Agreement:

"Sub-Project I Sites"

means:

- (a) (i) land parcel no. 4606/17 located at Kulinovačko polje in Čačak; and (ii) land parcel no. 784/1 located at Dragiše Mišovića 169 (Kulinovačko polje in Čačak), in each case, managed and used by STP Čačak;
- (b) (i) land parcel nos. 1929/3 (partially), 1929/6, 1929/7 and 1929/8 located at Aleksandra Medvedeva 2; and (ii) land parcel no. 1929/6 located at Aleksandra Medvedeva 2, in each case, managed and used by STP Niš; and
- (c) (i) land parcel no. 2884 located at Kavgala, Kruševac; (ii) land parcel no. 1335/4 located at Šandora Petefija, Kruševac; and (iii) land parcel no. 2378/7 located at 14. Oktobra Kruševac, in each case, managed and used by BI Kruševac.

"Sub-Project II Sites"

means the land plots that will be managed and used by the Project Entities Group II for the purposes of Sub-Project II with the details of such land plots to be notified to and agreed by the Bank.

3. The Project consists of the following Parts, subject to such modifications thereof as the Bank and the Borrower may agree upon from time to time:

Part A: Capital expenditures for the purposes of the Project (including (i) construction works for the expansion of the STPs; (ii) purchase of furniture for the STPs; and (iii) purchase of scientific equipment and other goods for the operation of the STPs).

Part B: Consultancy services for the purposes of the Project (including (i) supervision of construction works for the expansion of the STPs; (ii) engagement of an advance procurement support consultant; and (iii) engagement of PIU support consultant).

#### 4. Sub-Project I

##### *(a) Ownership of the Project Entities Group I*

STP Niš is owned by the City of Niš (40%), the Republic of Serbia (40%) and University of Niš (20%).

STP Čačak is owned by the City of Čačak (40%), the Republic of Serbia (40%), University of Kragujevac (8%), Fruit Research Institute (4%) and two Business Associations (8%).

BI Kruševac is owned by the City of Kruševac (100%).

##### *(b) Approximate usage area for Sub-Project I*

New buildings	STP Niš	STP Kruševac	STP Čačak
Total GBA m2	17,105	10,908	12,759
Total GLA m2 (leasable area)	12,691	8,912	10,237
Expected GLA m2 used by laboratories	926	220	686
Expected GLA m2 leased out for office and manufacturing	7,714	1,418	6,798
Expected GLA m2 production facilities	0	5,004	1,546
Expected common area GLA m2	4,051	2,270	1,207

#### Sub-Project II

The details of the Project Entities Group II, the Sub-Project II Sites and usage area for Sub-Project II shall be provided by the Borrower to the Bank before the first Drawdown under Tranche 2.

#### 5. Key elements of the Project performance

New buildings for the Project shall achieve an internationally recognised voluntary green building certification or an improved EPC rating. Refurbished buildings shall achieve at least 30% improvement in energy efficiency in the case of refurbishments as will be documented in the EPC contract. The Project shall achieve:

- reduction in CO<sub>2</sub>e emissions by at least 19.7n per year; and
- reduction in primary energy consumption by at least 174 GJ per year.

6. Provisional timeline of the Project

Sub-Project I shall be completed no later than 31 December 2025 in accordance with the milestones and timeline set forth below subject to a total cumulative delay of 6 months. The Project implementation will be monitored through the project implementation reports prepared by the PIU and annual visits to the Sub-Project I Sites by the Bank until the completion date.

	Milestones	Timeline
1.	Activities prior to start of actual construction of the facilities that need to be completed before contract award (including, among other things, hiring PIU Support Consultant and Construction Supervision Consultant, tendering process and project preparation activities)	No later than 31 December 2023
2.	Start of the actual construction and construction completion	No later than 31 December 2025
3.	Project completion (including purchase of furniture and equipment)	No later than 28 February 2026

The timeline of Sub-Project II shall be agreed by the Borrower and the Bank as a condition to the first Drawdown under Tranche 2.

## SCHEDULE 2 - CATEGORIES AND DRAWDOWNS

1. The table attached to this Schedule sets forth the Categories, the amount of the Loan allocated to each Category and the percentage of expenditures to be financed in each Category. As of the date of the Loan Agreement, the table attached to this Schedule provides for the relevant details in respect of Sub-Project I.
2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 above, no Drawdown shall be made in respect of expenditures incurred prior to the date of the Loan Agreement.
3. The Borrower may not deliver a drawdown application following fifty (50) Drawdowns.
4. The Borrower may not deliver a drawdown application in respect of the first Drawdown under Tranche 1 unless the following conditions precedent have been fulfilled, in form and substance satisfactory to the Bank, or at the sole discretion of the Bank waived, whether in whole or part and whether subject to conditions or unconditional:
  - (a) the Borrower, acting through the Responsible Ministries, shall have appointed the advance procurement support consultants for the purposes of the implementation of the Project in accordance with Section 3.05(a).
5. The Borrower may not deliver a drawdown application in respect of the first Drawdown under Tranche 2 unless the following conditions precedent have been fulfilled, in form and substance satisfactory to the Bank, or at the sole discretion of the Bank waived, whether in whole or part and whether subject to conditions or unconditional:
  - (a) technical, environmental and social due diligence on Sub-Project II and Project Entities Group II shall have been completed in a manner satisfactory to the Bank and each of the Environmental and Social Action Plan and the Procurement Plan shall have been amended with the prior written consent of the Bank to reflect any changes in relation to Sub-Project II;
  - (b) the Bank shall have received executed originals of an amendment agreement to the Loan Agreement in relation to Sub-Project II, in form and substance satisfactory to the Bank, setting forth, among other things, amendments to Schedule 1 and the Attachment to this Schedule which amendment agreement shall be acknowledged and agreed by the Project Entities;
  - (c) the Bank shall have received executed originals of an accession letter to the Project Agreement from the Borrower and Project Entities Group II, in form and substance satisfactory to the Bank;
  - (c) the Bank shall have received legal opinion(s) of the head of the legal department of each Project Entity Group II (in form and substance satisfactory to the Bank) confirming, among other things, that the Project Agreement has been duly authorised by the relevant Project Entity Group II and constitutes valid and legally binding obligations of the relevant Project Entity Group II; and
  - (d) the Bank shall have received such other documents and legal opinions as the Bank may reasonably request.

**Attachment to Schedule 2**

<b>Category</b>	<b>Amount Allocated in the Loan Currency</b>	<b>Percentage of Expenditures to be Financed</b>
<b>Sub-Project I</b>		
(1) Goods for the STPs (including furniture, scientific equipment and other goods for the operation of the STPs)	7,950,000	100% of contract value excluding VAT and custom duties
(2) Works for the STPs	53,500,000	100% of contract value excluding VAT and custom duties
(3) Consulting services	2,400,000	100% of contract value excluding VAT and custom duties
(4) Contingencies	6,150,000	
<b>Total amount of Tranche 1</b>	<b>70,000,000</b>	
<b>Sub-Project II</b>		
To be set forth in an amendment agreement to the Loan Agreement in relation to Sub-Project II that shall be provided as a condition precedent to the first Drawdown under Tranche 2 in accordance with paragraph 5(b) of Schedule 2.		
<b>Total amount of Tranche 2</b>	<b>10,000,000</b>	
<b>Total amount of the Loan</b>	<b>80,000,000</b>	

(Оперативни број: 54083)

**УГОВОР О ЗАЈМУ**

**(Пројекат Наука)**

између

**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

и

**ЕВРОПСКЕ БАНКЕ  
ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

Датум 16. јун 2023. године

## САДРЖАЈ

ЧЛАН I – СТАНДАРДНИ УСЛОВИ ПОСЛОВАЊА; ДЕФИНИЦИЈЕ .....	3
Одељак 1.01. Укључивање стандардних услова пословања .....	3
Одељак 1.02. Дефиниције .....	4
Одељак 1.03. Тумачење .....	7
ЧЛАН II – ГЛАВНИ УСЛОВИ ЗАЈМА .....	7
Одељак 2.01. Износ и валута .....	7
Одељак 2.02. Остали финансијски услови Зајма .....	7
Одељак 2.03. Повлачење средстава .....	8
ЧЛАН III – ИЗВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА .....	8
Одељак 3.01. Остале афирмативне одредбе Пројекта .....	8
Одељак 3.02. Јединица за имплементацију Пројекта .....	10
Одељак 3.03. Набавка .....	10
Одељак 3.04. Одредбе о усклађености са заштитом животне средине и социјалном политиком .....	10
Одељак 3.05. Консултанти .....	11
Одељак 3.06. Учесталост извештавања и захтеви за подношење Извештаја .....	12
ЧЛАН IV – ФИНАНСИЈСКЕ ОДРЕДБЕ .....	15
Одељак 4.01. Финансијска евиденција и извештаји .....	15
ЧЛАН V – ОБУСТАВА; УБРЗАЊЕ; ОТКАЗИВАЊЕ .....	15
Одељак 5.01. Обустава .....	15
ЧЛАН VI – СТУПАЊЕ НА СНАГУ .....	16
Одељак 6.01. Претходни услови за ступање на снагу .....	16
Одељак 6.02. Правна мишљења .....	16
Одељак 6.03. Раскид због неступања на снагу .....	16
ЧЛАН VII – РАЗНО .....	16
Одељак 7.01. Обавештења .....	16
ПРИЛОГ 1- ОПИС ПРОЈЕКТА .....	1
ПРИЛОГ 2 - КАТЕГОРИЈЕ И ПОВЛАЧЕЊЕ СРЕДСТАВА .....	4

## УГОВОР О ЗАЈМУ

УГОВОР од 16. јуна 2023. године, између РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ („Зајмопримац”) и ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ („Банка”).

### ПРЕАМБУЛА

**С ОБЗИРОМ ДА** да је Банка основана да би обезбеђивала финансирање специфичних пројеката који треба да подстакну прелаз ка отвореној тржишно оријентисаној привреди и да промовише приватну и предузетничку иницијативу у одређеним земљама које су се обавезале и које примењују принципе вишепартијске демократије, плурализма и тржишне економије;

**С ОБЗИРОМ ДА** Зајмопримац намерава да реализује Пројекат како је описано у Прилогу 1, који је конципиран тако да помогне Зајмопримцу у изградњи и проширењу савремених научних, технолошких и иновационих паркова у Републици Србији;

**С ОБЗИРОМ ДА** ће Пројекат спроводити Зајмопримац, делујући преко надлежних министарстава и Пројектних субјеката;

**С ОБЗИРОМ ДА** да се Банка сагласила да стави на располагање средства за техничку сарадњу у износу до 325.000 евра за финансирање консултантских услуга у циљу реализације пројекта техничке сарадње у складу Пројектним задатком;

**С ОБЗИРОМ ДА** је да је Зајмопримац затражио помоћ од Банке за финансирање дела Пројекта; и

**С ОБЗИРОМ ДА** да се Банка сагласила на основу наведеног, између осталог, да Зајмопримцу одобри зајам у износу од 80.000.000 евра, у складу са условима које утврђује или на које упућује овај Уговор и споразум о пројекту закључен дана када је закључен овај уговор између Зајмопримца, Пројектних субјеката и Банке („Пројектни споразум” како је дефинисано у Стандарним условима пословања).

**НА ОСНОВУ ТОГА**, уговорне стране се овим усаглашавају на следећи начин:

### ЧЛАН I – СТАНДАРДНИ УСЛОВИ ПОСЛОВАЊА; ДЕФИНИЦИЈЕ

#### Одељак 1.01. Укључивање стандардних услова пословања

Све одредбе Стандардних услова пословања Банке од 5. новембра 2021. године овим путем су укључене у овај Уговор и примењују се на овај Уговор са истим дејством као да су овде у потпуности наведене (такве одредбе се у даљем тексту називају „Стандардни услови пословања”).

## Одељак 1.02. Дефиниције

Где год да се користе у овом уговору (укључујући Преамбулу и Прилоге), а осим ако није другачије утврђено или ако контекст другачије не налаже, изрази дефинисани у Преамбули имају одговарајућа значења која су им ту приписана, изрази дефинисани у Стандардним условима пословања имају одговарајућа значења која су им у њима приписана, а следећи изрази имају следећа значења:

„Овлашћење”	значи сваку сагласност, регистрацију, поднету документацију, споразум, нотарску оверу, потврду, лиценцу, одобрење, дозволу, овлашћење или изузеће од, од стране или са било којим државним органом, било да је дато или опозвано хитним радњама, или се сматра датим или опозваним због непоступања у оквиру неког одређеног временског периода и сва корпоративна одобрења или сагласности, као и поверилаца и акционара.
„Овлашћени представник Зајмопримца”	значи министар финансија Републике Србије и других службеника који су као такви одређени у складу са Одељком 10.2 Стандардних услова пословања.
„ClientNet”	представља интернет портал Банке за пренос докумената и информација између Банке и њених клијената, и било која веб страница која може да је замени о којој Банка може с времена на време да обавести Зајмопримца.
„Одређени захтеви за успешно извршење посла”	значе Захтеве за успешно извршење посла од 1 до 8 и 10 (или, у зависности од контекста, било који од таквих Захтева за успешно извршење посла) Захтева за успешно извршење посла од априла 2019. године, а који се односе на Политику заштите животне средине и социјалну политику Банке од априла 2019. године.
„Политика и процедуре примене”	представља Политику и процедуре примене Банке од 4. октобра 2017. године.
„Акциони план за животну средину и социјална питања” (или „ESAP” - Environmental and Social Action Plan)	означава план мера за ублажавање и побољшање животне средине и друштва од 9. маја 2023. године договорен између Зајмопримца и Банке, а такав план се може с времена на време мењати уз претходну писану сагласност Банке у складу са Одељком 3.04(ц).

„Закон о заштити животне средине и социјалних питања”	значи сваки важећи пропис у било којој релевантној правној надлежности, који се односи на заштиту животне средине, запослених, заједница или људи на које пројекат утиче.
„Еколошко и социјално питање”	значи свако питање које је предмет било ког Закона о заштити животне средине и социјалних питања, Одређеног захтева за успешно извршење посла или Акционог плана за животну средину и социјална питања.
„Фискална година”	значи фискалну годину Зајмопримца која почиње 1. јануара сваке године.
„Државни орган”	значи владу Зајмопримца, или било коју државну, регионалну или локалну политичку јединицу, и било коју агенцију, орган, огранак, одељење, регулаторно тело, суд, централну банку или други субјект који спроводи извршна, законодавна, судска, пореска, регулаторна или административна овлашћења или функције владе или неког њеног огранка, или се односе на њих (укључујући било која наднационална тела), и све званичнике, заступнике и представнике свега горенаведеног.
„Валута зајма”	значи евро.
„ЈИП”	значи јединицу за имплементацију пројекта наведену у Одељку 3.02.
„План набавки”	значи план у вези са набавком добара, радова и услуга за потребе Пројекта од 30. маја 2023. године договореног између Зајмопримца и Банке, а тај план може да се мења и допуњује под условом да нема приговора Банке.
„Пројектни субјекти”	значи Групу I Пројектних субјеката и Групу II Пројектних субјеката.
„Група I Пројектних субјеката”	значи: (а) Научно технолошки парк Чачак д.о.о., друштво са ограниченом одговорношћу основано у Републици Србији, матични бр. 20793112, са седиштем у Др Драгише Мишовића 169, Чачак, Република Србија („НТП Чачак”);

- (б) Научно-технолошки парк Ниш д.о.о., друштво са ограниченом одговорношћу основано у Републици Србији, матични бр. 21559148, са седиштем у Александра Медведева 2а, Ниш – Црвени крст, Република Србија („НТП Ниш”); и
- (ц) Бизнис Инкубатор д.о.о. Крушевац, друштво са ограниченом одговорношћу основано у Републици Србији, матични бр. 20401176, са седиштем у Јасички пут 9а, Крушевац, Република Србија („БИ Крушевац”).

„Група II Пројектних субјеката”	значи сваки субјекат који приступи Пројектном споразуму као Група II Пројектних субјеката за потребе реализације Пројекта и управља научним, технолошким и иновационим парковима у оквиру Потпројекта II, а та Група II Пројектних субјеката мора да буде прихватљива за Банку.
„Надлежна министарства”	значи: <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) Министарство науке, технолошког развоја и иновација Републике Србије; и</li> <li>(б) Министарство за јавна улагања Републике Србије.</li> </ul>
„Потпројекат I”	значи део Пројекта чији је предмет описан у Прилогу 1 и у њему је тако означен под „Потпројекат I”
„Потпројекат II”	значи део Пројекта чији је предмет описан у Прилогу 1 и у њему је тако означен под „Потпројекат II”
„Пројектни задатак”	значи пројектни задатак у вези са подршком научним, технолошким и иновационим парковима и јачањем иновационог еко-система од 21. априла 2023. године, који су договорили Зајмопримац и Банка за потребе Пројекта.
„Транша”	значи Транша 1 или Транша 2.
„Транша 1 зајма”	значи максимални износ главнице зајма предвиђен у Одељку 2.01(б)(1) или, у зависности од контекста, повремено неизмирени износ главнице.

„Транша 2 зајма”

значи максимални износ главнице зајма предвиђен у Одељку 2.01(б)(2) или, у зависности од контекста, повремено неизмирени износ главнице.

### **Одељак 1.03. Тумачење**

(а) У овом уговору, позивање на одређени члан, одељак или прилог, осим уколико није другачије наведено у овом уговору, тумачиће се као упућивање на тај наведени члан или одељак или прилог овог уговора.

(б) За потребе Одељка 3.01 (осим Одељака 3.01(а) и 3.01(б)) до Одељка 3.06, Зајмопримац ће деловати преко надлежних министарстава.

(ц) За потребе Одељка 4.01, Зајмопримац ће деловати преко Министарства финансија Републике Србије и надлежних министарстава, према потреби.

## **ЧЛАН II – ГЛАВНИ УСЛОВИ ЗАЈМА**

### **Одељак 2.01. Износ и валута**

(а) Банка је сагласна да одобри зајам Зајмопримцу, под условима које овај уговор дефинише или се на њих позива, у износу од 80.000.000 EUR (осамдесет милиона евра).

(б) Зајам се састоји од две Транше, како следи:

(1) Транша 1 у износу од 70.000.000 EUR (седамдесет милиона евра); и

(2) Транша 2 у износу од 10.000.000 EUR (десет милиона евра).

### **Одељак 2.02. Остали финансијски услови Зајма**

(а) Минимални износ за повлачење је 100.000 EUR (сто хиљада евра).

(б) Минимални износ превременог плаћања је 2.000.000 EUR (два милиона евра).

(ц) Минимални износ који се може отказати је 2.000.000 EUR (два милиона евра).

(д) Датуми плаћања камате су 20. јун и 20. децембар сваке године.

(е) (1) Зајмопримац отплаћује Траншу 1 у петнаест једнаких (или приближно једнаких, колико је могуће) полугодишњих рата, 20. јуна и 20. децембра сваке године, при чему је први Датум отплате зајма 20. децембар 2025. године, а последњи Датум отплате зајма је 20. децембар 2032. године.

(2) Зајмопримац отплаћује Траншу 2 у тринаест једнаких (или приближно једнаких, колико је могуће) полугодишњих рата, 20. јуна и 20. децембра сваке године, при чему је први Датум отплате зајма 20. децембар 2026. године, а последњи Датум отплате зајма је 20. децембар 2032. године.

(3) Без обзира на претходно наведено, у случају да Зајмопримац не повуче цео износ Транше пре првог Датума отплате зајма наведеног за ту Траншу у овом Одељку 2.02.(е), тада се свако повлачење извршено на датум или после првог Датума отплате зајма за ту Траншу расподељује за отплату у једнаким износима на неколико Датума отплате зајма за ту Траншу који падају након датума тог повлачења (при чему Банка прилагођава на тај начин расподељене износе по потреби, да би се у сваком случају добили цели бројеви). Банка, с времена на време, обавештава Зајмопримца о таквим расподелама.

(Ф) (1) Крајњи датум расположивости за Траншу 1 је 20. јун 2026. године или каснији датум који Банка може по свом нахођењу да одреди и обавести о томе Зајмопримца.

(2) Крајњи датум расположивости за Траншу 2 је 20. јун 2027. године или каснији датум који Банка може по свом нахођењу да одреди и обавести о томе Зајмопримца.

(Г) Стопа Провизије на неповучени део зајма износи 0,5% на годишњем нивоу.

(Х) Зајам подлеже Варијабилној каматној стопи. Изузетно од напред наведеног, Зајмопримац може, као алтернативу плаћања камате по Варијабилној каматној стопи на цео или на било који део Зајма који у том тренутку буде неотплаћен, одабрати да плати камату по Фиксној каматној стопи на тај део Зајма, у складу са Одељком 3.04(ц) Стандардних услова пословања.

### **Одељак 2.03. Повлачење средстава**

(а) Распоживи износ зајма може се повлачити повремено у складу са одредбама из Прилога 2 за финансирање трошкова насталих (или, ако се Банка сагласи, трошкова који ће тек настати), по основу разумних трошкова роба, радова и услуга потребних за Пројекат.

(б) Без обзира на Одељак 3.05(ц) Стандардних услова пословања, Зајмопримац је одлучио да не исплаћује Уписну провизију из Распоживог износа и уместо тога Уписну провизију плаћа из сопствених средстава. Плаћање Уписне провизије од стране Зајмопримца врши се у складу са Одељком 3.05(д) Стандардних услова пословања.

## **ЧЛАН III – ИЗВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА**

### **Одељак 3.01. Остале афирмативне одредбе Пројекта**

Поред општих обавеза утврђених у члану IV Стандардних услова пословања, Зајмопримац ће, осим ако се Банка другачије не сагласи:

- (a) Предузети све неопходне радње за обезбеђивање адекватних средстава за завршетак Пројекта;
- (б) Ослободити плаћања пореза (укључујући, без ограничења, ПДВ-а) и дажбина (укључујући, без ограничења, све царине) сву робу, радове и услуге (укључујући консултантске услуге), који се набављају за Пројекат и финансирају из средстава Зајма, или обезбедити њихову надокнаду;
- (ц) Обезбедити да се сва роба, радови и услуге финансирани из средстава Зајма користе искључиво у сврхе (i) у вези са Траншом 1, Потпројекат I; и (ii) у вези са Траншом 2, Потпројекат II, у сваком случају, у складу са Планом набавки;
- (д) У мери у којој је то адекватно, делегирати Пројектним субјектима свакодневно управљање релевантним Делом Пројекта, укључујући, без ограничавања, финансијско и оперативно управљање;
- (е) Реализовати и омогућити да сваки Пројектни субјект реализује пројекат техничке сарадње у складу са Пројектним задатком;
- (ф) Обезбедити да се управљање Пројектним објектима који се финансирају из средстава Зајма пренесе на релевантни Пројектни субјект одмах након техничког завршетка Пројекта и да остану под управом тог Пројектног субјекта;
- (г) Обезбедити да најмање 90% опште површине за закуп сваког од Пројектних објеката, који се финансирају из средстава Зајма и којима управља сваки Пројектни субјект, буде издато у закуп или обезбеђено за коришћење субјектима приватног сектора;
- (х) Обезбедити да сваки Пројектни субјект управља и води Пројекат у складу са Мерилима за праћење пројекта наведеним у Пројектном задатку;
- (и) Омогућити да сваки Пројектни субјект изврши све своје обавезе према Пројектном споразуму, укључујући без ограничења своје обавезе које се односе на:
- (1) реализацију пројекта техничке сарадње, како је предвиђено у Одељку 2.01(а) Пројектног споразума;
  - (2) управљање и рад Пројектних објеката, како је предвиђено у Одељку 2.01(а) Пројектног споразума;
  - (3) еколошка и социјална питања, како је предвиђено у Одељку 2.02 Пројектног споразума;
  - (4) одржавање процедура, евиденција и рачуна, припрему и достављање Банци финансијских извештаја и достављање Банци свих других релевантних информација у вези са Пројектом или деловањем сваког Пројектног субјекта, како је предвиђено у Одељку 3.01 Пројектног споразума; и

- (5) усклађеност са свим одредбама у вези са финансијским и оперативним аспектима Пројекта и сваког Пројектног субјекта, како је предвиђено у Одељцима 3.02 до 3.04 Пројектног споразума.

### **Одељак 3.02. Јединица за имплементацију пројекта**

У циљу координације, управљања, праћења и евалуације свих аспеката имплементације Пројекта, укључујући набавку робе, радова и услуга, као и консултантских услуга за Пројекат, Зајмопримац ће, осим ако није другачије договорено са Банком, успоставити и све време током извођења Пројекта управљати Јединицом за имплементацију пројекта са адекватним ресурсима и одговарајуће квалификованим особљем, према пројектном задатку прихватљивом за Банку.

### **Одељак 3.03. Набавка**

За потребе Одељка 4.03 Стандардних услова пословања, следеће одредбе ће, осим ако се Банка другачије договори, регулисати набавку робе, радова и услуга, као и консултантских услуга потребних за Пројекат, које ће се финансирати из средстава Зајма:

(а) Роба, радови и услуге, као и консултантске услуге ће се набављати путем отворених поступака набавке, осим у следећим случајевима:

(1) уговори за консултантске услуге консултанта за подршку авансне набавке, у укупном износу који не прелази 70.000 EUR, могу се набавити директним уговарањем.

(б) За потребе Одељка 3.03(а), процедуре за отворене поступке набавки, директно уговарање, набавке добара, набавке у складу са националним законима и набавке од стране комуналних предузећа наведене су у Одељку 3, члан 3 Правила о набавкама ЕБРД-а.

(ц) Сви уговори подлежу процедурама за проверу утврђеним у Правилима о набавкама ЕБРД-а и подлежу претходном прегледу од стране Банке.

### **Одељак 3.04. Одредбе о усклађености са заштитом животне средине и социјалном политиком**

Без ограничавања општих одредби Одељака 4.02(а), 4.04(а)(iii) и 5.02(ц)(iii) Стандардних услова пословања, и осим ако се Банка другачије сагласи:

(а) Зајмопримац изводи, и обезбедиће да сваки извођач изводи Пројекат у складу са Одређеним захтевима за успешно извршење посла.

(б) Без ограничавања претходно наведеног, Зајмопримац марљиво спроводи и придржава се Акционог плана за животну средину и социјална питања и надгледа спровођење таквог плана у складу са одредбама за надгледање садржаним у том плану.

(ц) Зајмопримац и Банка могу повремено да се сагласе да измене и допуне Акциони план за животну средину и социјална питања, као одговор на промењене околности у вези са Пројектом, Зајмопримцем или Пројектним субјектима, непредвиђене догађаје и резултате праћења. Без ограничавања општости претходно наведеног,

(1) ако постоји било какав штетан утицај на животну средину или друштво, или питање које није било предвиђено или разматрано у Акционом плану за животну средину и социјална питања, било у потпуности или у погледу његовог значаја,

(2) ако било која мера за ублажавање утицаја наведена у Акционом плану за животну средину и социјална питања није довољна да елиминише или смањи било какав утицај на животну средину или друштво на ниво предвиђен релевантним Одређеним захтевима за успешно извршење посла, у року који је утврђен Акционим планом за животну средину и социјална питања, или

(3) ако Зајмопримац, Банка или инспекција неког регулаторног или извршног органа утврди било какву материјалну неусаглашеност са Акционим планом за животну средину и социјална питања или било којим Законом о заштити животне средине и социјалним питањима,

Зајмопримац ће, чим је то разумно изводљиво и уз сагласност Банке, развити и укључити у Акциони план за животну средину и социјална питања такве додатне или ревидиране мере ублажавања, које могу бити неопходне да би се постигла усаглашеност са Одређеним захтевима за успешно извршење посла, Акционим планом за животну средину и социјална питања или Законом о заштити животне средине и социјалним питањима, у сваком случају на начин који је задовољавајући за Банку.

### **Одељак 3.05. Консултанти**

(а) Да би помогао у реализацији Пројекта, осим ако није другачије договорено са Банком, Зајмопримац ће запослити или ангажовати према потреби, и сарађивати са консултантима чије су квалификације, искуство и пројектни задатак прихватљиви за Банку, укључујући:

(1) консултанте за помоћ у надзору грађевинских радова за Пројекат;

(2) консултанте за подршку авансне набавке; и

(3) консултанте за помоћ ЈИП.

(б) Зајмопримац ће обезбедити, без накнаде, свим консултантима ангажованим да помогну у питањима која се односе на Пројекат или пословање Зајмопримца све објекте и подршку неопходне за обављање њихових функција, укључујући канцеларијски простор, опрему за фотокопирање и материјал, секретарске услуге и превоз, као и сву документацију, материјале и друге информације које могу бити релевантне за њихов рад.

### Одељак 3.06. Учесталост извештавања и захтеви за подношење Извештаја

(a) Почевши од Датума ступања на снагу, до отплате или отказивања пуног износа Зајма, Зајмопримац ће Банци подносити годишње извештаје по облику и садржају задовољавајућим за EBRD, о Еколошким и социјалним питања који настају у вези са Зајмопримцем, Пројектним субјектима или Пројектом, као што је наведено у Одељку 5.02(ц)(iii) Стандардних услова пословања, у року од 60 дана по завршетку године о којој се извештава. Такви извештаји укључују информације о следећим специфичним питањима:

(1) информације о усклађености Зајмопримца и Пројектних субјеката са Одређеним захтевима за успешно извршење посла, како је описано у Одељку 3.04(а), Одељку 2.02 Пројектног споразума, и имплементацијом Акционог плана за животну средину и социјална питања;

(2) информације о томе како је Зајмопримац пратио усклађеност са Одређеним захтевима за успешно извршење посла и Акционим планом за животну средину и социјална питања од стране било ког извођача ангажованог на Пројекту и сажетак било ког материјално значајног одступања тог извођача од Одређених захтева за успешно извршење посла и Акционог плана за животну средину и социјална питања, и свих мера предузетих за отклањање такве неусклађености;

(3) информације о спровођењу плана ангажовања заинтересованих страна и жалбеног механизма који се захтевају према Одређеном захтеву за успешно извршење посла 10, укључујући резиме свих примљених жалби и начин на који су те жалбе решене;

(4) информације о усклађености Зајмопримца и сваког Пројектног субјекта са Законима о заштити животне средине и социјалним питањима у вези са Пројектом, укључујући опис било ког захтева, поступка, налога или истраге која је покренута или прети Зајмопримцу или било ком Пројектном субјекту, статус било ког Овлашћења потребног за Пројекат, резултате било које инспекције коју је извршило неко регулаторно тело, свако кршење важећих закона, прописа или стандарда и свака корективна радња или новчана казна у вези са таквим кршењем, сажетак било ког материјалног обавештења, извештаја и друге комуникације о Еколошким и социјалним питањима у вези са Пројектом које је Зајмопримац или неки Пројектни субјект поднео неком регулаторном органу, и све друге околности које доводе до одговорности Зајмопримца или било ког Пројектног субјекта за било које Еколошко и социјално питање;

(5) информације о управљању заштитом здравља и безбедношћу на раду и о евиденцији о здрављу и безбедности на раду на Пројекту, укључујући стопе незгода, потенцијалних и избегнутих инцидената, све превентивне или ублажавајуће мере које предузима или планирана да предузме Зајмопримац и сваки Пројектни субјект, све обуке особља о здрављу и безбедности на раду и све друге иницијативе у вези са управљањем заштитом здравља и безбедношћу на раду које су Зајмопримац и сваки Пројектни субјект спровели или планирали;

(6) резиме свих промена у Законима о заштити животне средине и социјалним питањима, које могу да имају значајан утицај на Пројекат; и

(7) копије свих информација о Еколошким и социјалним питањима које Зајмопримац и сваки Пројектни субјект периодично достављају својим акционарима (ако је применљиво) или широј јавности;

(б) Почевши од Дана ступања на снагу, Зајмопримац је дужан да квартално подноси периодичне Извештаје о Пројекту наведене у Одељку 4.04(а)(в) Стандардних услова пословања, у року од 60 дана након истека периода о коме се извештава, до завршетка Пројекта. Такви извештаји укључују:

(1) Следеће опште информације:

(А) физички напредак остварен у имплементацији Пројекта до датума извештаја и током периода извештавања;

(Б) стварне или очекиване потешкоће или кашњења у имплементацији Пројекта и њихов утицај на динамику имплементације, као и стварне кораке предузете или планиране за превазилажење потешкоћа и избегавање кашњења;

(Ц) очекиване промене у датуму завршетка Пројекта;

(Д) кључне кадровске промене у особљу ЈИП-а, консултантима или извођачима радова;

(Е) ствари које могу утицати на трошкове Пројекта; и

(Ф) свако догађање или активност која би могла да утиче на економску одрживост било ког дела Пројекта.

(2) Стубичасти графикон напретка, заснован на динамици имплементације Пројекта како је наведено у Плану набавки, који приказује напредак у сваком делу Пројекта и укључује графикон планираних и стварних издатака.

(3) Финансијски извештаји пројекта који приказују детаље о трошковима насталим у оквиру сваког Дела Пројекта и Повлачења средстава, заједно са изјавом која показује:

(А) првобитне процене трошкова;

(Б) ревидиране процене трошкова, ако их има, са разлозима за промене;

(Ц) првобитно процењени издаци и стварни издаци до датума извештавања;

(Д) разлози за одступање од стварних издатака до датума извештавања у односу на првобитно процењене издатке до датума извештавања; и

(Е) процењени издаци за преостале квартале у години.

(4) Кратка изјава о статусу усклађености са свим одредбама садржаним у овом Уговору.

(ц) Одмах по настанку било ког инцидента или незгоде у вези са Зајмопримцем, било којим Пројектним субјектом или Пројектом који има или би могао да има значајан штетан утицај на животну средину, запослене или на јавно здравље или безбедност на раду, Зајмопримац ће известити Банку и одмах након тога послаће Банци обавештење о томе наводећи природу таквог инцидента или незгоде и све кораке које Зајмопримац предузима да их отклони. Ако инцидент укључује осетљиве личне податке или било какав ризик од одмазде, почетно обавештење Банци неће укључивати никакве детаље о идентитету укључених лица. Без ограничавања општости претходно наведеног,

(1) инцидент или незгода се односе на Пројекат ако се догоде на било којој локацији која се користи за Пројекат или, ако су их изазвали запослени на Пројекту и/или објекти, опрема, возила или пловила која се користе за или у вези са Пројектом (без обзира да ли су у употреби или не на било којој локацији Пројекта и да ли га користе овлашћена или неовлашћена лица);

(2) сматра се да инцидент или незгода имају значајан штетан утицај на животну средину или на јавно здравље или безбедност на раду ако:

(А) било који важећи закон захтева обавештавање неког државног органа о таквом инциденту или незгоди,

(Б) такав инцидент или незгода проузрокује смрт неке особе (без обзира да ли је та особа запослена код Зајмопримца или било ког Пројектног субјекта),

(Ц) више од једне особе (без обзира да ли су те особе запослене код Зајмопримца или било ког Пројектног субјекта) задобије озбиљну повреду која захтева хоспитализацију,

(Д) такав инцидент укључује насиље и узнемиравање, малтретирање, застрашивање и/или експлоатацију, укључујући било који облик родно заснованог насиља;

(Е) такав инцидент укључује присилни и дечји рад у вези са Пројектом; или

(Ф) такав инцидент или незгода постану, или је вероватно да ће постати познати јавности, било путем медијског извештавања или на други начин.

(д) Зајмопримац ће одмах обавестити Банку о сваком значајном протесту или петицији запослених или представника јавности који су упућени или се односе на Зајмопримца, било који Пројектни субјект или Пројекат, а који би могли да имају значајан негативан утицај на Зајмопримца, релевантне Пројектне субјекте или

Пројекат, или који су постали, или ће вероватно постати јавно доступни путем медијског извештавања или на други начин. У року од десет дана након сваког таквог обавештења, Зајмопримац ће доставити извештај задовољавајући за Банку, у којем се наводи исход истраге Зајмопримца о таквом протесту, као и сви кораци које је предузео или предложио Зајмопримац у циљу решавања питања покренутих у протесту или петицији.

## **ЧЛАН IV – ФИНАНСИЈСКЕ ОДРЕДБЕ**

### **Одељак 4.01. Финансијска евиденција и извештаји**

(а) Зајмопримац ће, у погледу одељења или агенција Зајмопримца одговорних за спровођење Пројекта или било ког његовог дела, спроводити процедуре, чувати евиденцију и рачуне који пружају адекватан приказ, у складу са опште прихваћеним рачуноводственим стандардима који се доследно примењују у Републици Србији, пословања, ресурса и издатака у вези са Пројектом и праћење и евидентирање напретка Пројекта (укључујући његове трошкове и користи које из њега произилазе);

(б) Зајмопримац ће Банци доставити:

(1) чим буде доступан, али у сваком случају најкасније шест месеци након завршетка сваке Фискалне године, извештај таквог обима и са таквим детаљима које Банка може оправдано да захтева; и

(2) друге информације које се односе на такве евиденције и рачуне које Банка може повремено оправдано да захтева.

## **ЧЛАН V – ОБУСТАВА; УБРЗАЊЕ; ОТКАЗИВАЊЕ**

### **Одељак 5.01. Обуштава**

Следеће је наведено за потребе Одељка 7.01(а)(xvii) Стандардних услова пословања:

(а) Уколико законодавни и регулаторни оквир који се примењује на сектор науке, технологије и иновација на територији Зајмопримца буде измењен, суспендован, укинут, поништен или стављен ван снаге на начин који би, по разумном мишљењу Банке, имао материјално негативан утицај на Пројекат или способност било ког Зајмопримца или Пројектних субјеката да извршавају своје обавезе према овом уговору или Уговору о Пројекту осим онога што је Банка одобрила у писаној форми; или

(б) Уколико контрола над било којим Пројектним субјектом буде пренета на страну која није Зајмопримац, осим ако Банка претходно не да писмено одобрење за такав пренос.

## ЧЛАН VI – СТУПАЊЕ НА СНАГУ

### Одељак 6.01. Претходни услови за ступање на снагу

Следеће је наведено за потребе Одељка 9.02(ц) Стандардних услова пословања, као додатни услови за ступање на снагу овог уговора:

- (а) Уговор о зајму ратификује Народна Скупштина Републике Србије;
- (б) Пројектни споразум ће бити потписан и достављен Банци, и сви услови за ступање на снагу Пројектног споразума ће бити испуњени, у сваком случају, у форми и садржају задовољавајући за Банку; и
- (ц) Делујући преко надлежних министарстава, Зајмопримац оснива ЈИП са адекватним ресурсима и одговарајуће квалификованим кадром, прихватљивим за Банку, и оперативна је.

### Одељак 6.02. Правна мишљења

- (а) За потребе одељка 9.03(а) Стандардних услова пословања, мишљење или мишљења правног саветника ће у име Зајмопримца дати министар правде.
- (б) За потребе Одељка 9.03(ц) Стандардних услова пословања, мишљење или мишљења правног саветника ће у име сваког Групе I Пројектног субјекта дати шеф правног сектора тог Групе I Пројектног субјекта.

### Одељак 6.03. Раскид због неступања на снагу

Датум који пада 180 дана након датума овог Уговора одређен је за потребе Одељка 9.04 Стандардних услова пословања.

## ЧЛАН VII – РАЗНО

### Одељак 7.01. Обавештења

- (а) Следеће адресе су наведене за потребе Одељка 10.01 Стандардних услова пословања, а обавештења ће се сматрати испорученим ако су достављена лично, поштом или у пдф или сличном формату електронском поштом:

За Зајмопримца:

Министарство финансија Републике Србије  
Кнеза Милоша 20  
11000 Београд  
Србија

За: Министар финансија

E-mail адреса: [kabinet@mfin.gov.rs](mailto:kabinet@mfin.gov.rs)

За EBRD:

European Bank for Reconstruction and Development  
5 Bank Street  
London E14 4BG  
United Kingdom

За: Сектор за административне послове / Оперативни број 54083

Телефон: +44 20 7338 6000

Електронска пошта: [oad@cbrd.com](mailto:oad@cbrd.com)

(б) Банка може да понуди Зајмопримцу да се региструје за коришћење ClientNet-а или другог облика електронске комуникације и, ако се Зајмопримац и Банка сагласе да користе ClientNet или неки други облик електронске комуникације, било које обавештење, пријава или друга порука од Зајмопримца Банци или од Банке Зајмопримцу (осим сваког обавештења, пријаве или друге поруке који морају према овом Уговору да буду у оригиналу, овереној или штампаној копији), може, у складу са одредбама ClientNet-а или неког другог облика електронске комуникације, да се достави или реализује постављањем таквог обавештења, пријаве или друге поруке на ClientNet, или да се пошаље у складу са условима договореним у вези са таквим другим обликом електронске комуникације.

(ц) Свако обавештење, пријава или друга порука достављени лично, ваздушном поштом или факсом или путем ClientNet-а или другог договореног облика електронске комуникације, биће пуноважни само када су стварно примљени (или дати на располагање) у читљивој форми, под условом да се свако обавештење, пријава или друга порука примљени (или дати на располагање) после 17:00 часова на месту адресе стране којој је упућено релевантно обавештење, пријава или друга порука, за потребе овог Уговора сматрају пуноважним тек наредног дана.

(д) У наставку су имена, звања и адресе електронске поште лица која су одређена као почетни контакти Зајмопримца за потребе било ког позива који Банка може упутити Зајмопримцу у вези са ClientNet-ом:

Име и презиме	Звање	E-mail адреса	Језик – енглески, руски, француски
Кабинет Управе за јавни дуг		<a href="mailto:kabinet@javnidug.gov.rs">kabinet@javnidug.gov.rs</a>	енглески

**У ПОТВРДУ НАВЕДЕНОГ**, уговорне стране, делујући преко својих прописно овлашћених представника, потписују овај уговор у пет примерка на енглеском језику на дан и у години који су напред наведени.

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

Потписује: \_\_\_\_\_

Име: Синиша Мали

Звање: Министар финансија

**ЕВРОПСКА БАНКА  
ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

Потписује: \_\_\_\_\_

Име: Matteo Colangeli

Звање: Директор

## ПРИЛОГ 1 – ОПИС ПРОЈЕКТА

1. Сврха Пројекта је да помогне Зајмопримцу у изградњи и проширењу савремених научних, технолошких и иновационих паркова којима ће управљати Пројектни ентитети („НТП”).

2. Пројекат се састоји од Потпројекта I и Потпројекта II како следи:

Потпројекат I: (i) проширење и развој нових пословних објеката за научне, технолошке и иновационе паркове који се налазе на Локацијама Потпројекта I којима ће управљати Група I Пројектних субјеката; и (ii) релевантне набавке и подршку имплементацији и надзор радова.

Потпројекат II: (i) проширење и развој нових пословних објеката за научне, технолошке и иновационе паркове који се налазе на Локацијама Потпројекта II којима ће управљати Група II Пројектних субјеката; и (ii) релевантне набавке и подршку имплементацији и надзор радова.

За потребе овог уговора:

„Локације Потпројекта I” означавају:

- (a) (i) парцела бр. 4606/17 који се налази у Кулиновачком пољу у Чачку; и (ii) земљишне парцеле бр. 784/1 која се налази у Драгише Мишовића 169 (Кулиновачко поље у Чачку), у сваком случају, управља и користи НТП Чачак;
- (б) (i) земљишне парцеле бр. 1929/3 (делимично), 1929/6, 1929/7 и 1929/8 које се налазе у Александра Медведева 2; и (ii) земљишне парцеле бр. 1929/6 који се налази у Александра Медведева 2, у сваком случају, управља и користи НТП Ниш; и
- (ц) (i) земљишне парцеле бр. 2884 који се налази у Кавгала, Крушевац; (ii) земљишне парцеле бр. 1335/4 који се налази у Шандора Петефија, Крушевац; и (iii) земљишне парцеле бр. 2378/7 који се налази у 14. Октобра Крушевац, у сваком случају, управља и користи БИ Крушевац.

„Локације Потпројекта II” означавају земљишне парцеле којима ће управљати и користити их Група II Пројектних субјеката са детаљима о таквим земљишним парцелама које ће Банка обавестити и са којима ће се сагласити.

3. Пројекат се састоји од следећих Делова, подложно таквим модификацијама о којима се Банка и Зајмопримац могу с времена на време договорити:

Део А: Капитални издаци за потребе Пројекта (укључујући (i) грађевинске радове за проширење НТП; (ii) куповину намештаја за НТП; и (iii) куповину научне опреме и других добара за рад НТП).

Део Б: Консултантске услуге за потребе Пројекта (укључујући (i) надзор грађевинских радова за проширење НТП; (ii) ангажовање консултанта за подршку набавкама унапред; и (iii) ангажовање консултанта за подршку ЈИП).

#### 4. Потпројекат 1

##### (a) Власништво над Групом I Пројектних субјеката

НТП Ниш је у власништву Града Ниша (40%), Републике Србије (40%) и Универзитета у Нишу (20%).

НТП Чачак је у власништву Града Чачка (40%), Републике Србије (40%), Универзитета у Крагујевцу (8%), Института за истраживање воћа (4%) и два пословна удружења (8%).

БИ Крушевац је у власништву Града Крушевца (100%).

##### (б) Приближна област коришћења за Потпројекат I

New buildings	STP Niš	STP Kruševac	STP Čačak
Total GBA m2	17,105	10,908	12,759
Total GLA m2 (leasable area)	12,691	8,912	10,237
Expected GLA m2 used by laboratories	926	220	686
Expected GLA m2 leased out for office and manufacturing	7,714	1,418	6,798
Expected GLA m2 production facilities	0	5,004	1,546
Expected common area GLA m2	4,051	2,270	1,207

#### Потпројекат 2

Зајмопримац ће Банци доставити детаље о Групи II Пројектних субјеката, Локацијама Потпројекта II и области коришћења за Потпројекат II пре првог повлачења у оквиру Транше 2.

#### 5. Кључни елементи перформанси Пројекта

Нове зграде за Пројекат ће добити међународно признату добровољну сертификацију зелене градње или побољшани ЕРС рејтинг. Обновљене зграде ће постићи најмање 30% побољшања енергетске ефикасности у случају реконструкције као што ће бити документовано у ЕРС уговору. Пројекат ће постићи:

- смањење емисије ЦО<sub>2</sub>е за најмање 19,7п годишње; и
- смањење потрошње примарне енергије за најмање 174 GJ годишње.

#### 6. Привремени временски оквир Пројекта

Потпројекат I ће бити завршен најкасније до 31. децембра 2025. године у складу са прекретницама и временским оквиром наведеним у наставку уз услов укупног кумулативног кашњења од 6 месеци. Имплементација Пројекта ће се пратити кроз

извештаје о имплементацији пројекта које припрема ЈИП и годишње посете Локацијама Потпројекта I од стране Банке до датума завршетка.

	Прекретнице	Временски оквир
1.	Активности пре почетка стварне изградње објекта које треба да буду завршене пре доделе уговора (укључујући, између осталог, ангажовање консултанта за подршку ЈИП и консултанта за надзор изградње, тендерски процес и активности припреме пројекта)	Најкасније до 31. децембра 2023. године
2.	Почетак саме изградње и завршетак изградње	Најкасније до 31. децембра 2025. године
3.	Завршетак Пројекта (укључујући куповину намештаја и опреме)	Најкасније до 28. фебруара 2026. године

Зајмопримац и Банка ће договорити временски оквир за Потпројекат II као услов за прво Повлачење средстава у оквиру Транше 2.

## ПРИЛОГ 2 – КАТЕГОРИЈЕ И ПОВЛАЧЕЊЕ СРЕДСТАВА

1. У табели која је приложена овом Прилогу наведене су категорије, износ зајма који се додељује свакој категорији и проценат расхода који ће се финансирати у свакој категорији. Од датума Уговора о зајму, табела приложена овом Прилогу даје релевантне детаље у вези са Потпројектом I.
2. Без обзира на одредбе става 1. овог члана, повлачење средстава неће бити извршено у вези са расходима који су настали пре датума Уговора о зајму.
3. Зајмопримац не може доставити захтев за повлачење средстава након педесет (50) повлачења.
4. Зајмопримац не може доставити захтев за повлачење средстава у вези са првим повлачењем средстава у оквиру транше 1 осим ако су испуњени следећи претходни услови, у форми и садржају који су задовољавајући за Банку, или по сопственом нахођењу Банке одустаје, било да је у целини или део и да ли је подложно условима или безусловно:
  - (a) Зајмопримац ће, делујући преко надлежних министарстава, именовати консултанте за подршку у набавци унапред за потребе имплементације Пројекта у складу са Одељком 3.05(a).
5. Зајмопримац не може доставити захтев за повлачење средстава у вези са првим повлачењем средстава у оквиру Транше 2 осим ако су испуњени следећи претходни услови, у форми и садржају који задовољавају Банку, или по сопственом нахођењу Банке одустаје, било да је у целини или део и да ли је подложно условима или безусловно:
  - (a) технички, еколошки и друштвени дуге дилIGENCE на Потпројекту II и Групи II Пројектних субјеката ће бити завршени на начин који је задовољавајући за Банку и сваки од Акционог плана за животну и друштвену средину и Плана набавки ће бити допуњен уз претходну писмену сагласност Банке да се одразе било какве промене у вези са Потпројектом II;
  - (б) Банка ће примити извршене оригинале уговора о изменама и допунама Уговора о зајму у вези са Потпројектом II, у форми и садржају задовољавајућим за Банку, који, између осталог, наводи измене и допуне Прилога I и Додатка уз овај Прилог са којим ће Пројектни субјекти признати и сагласити уговор о изменама и допунама;
  - (ц) Банка ће примити извршене оригинале писма о приступању Пројектном споразуму од Зајмопримца и Групе II Пројектних субјеката, у форми и садржају задовољавајућим за Банку;
  - (ц) Банка ће добити правно мишљење(а) шефа правног одељења сваке Групе II Пројектног субјекта (у форми и садржају задовољавајућим за Банку) које потврђује, између осталог, да је Пројектни споразум прописно овлашћен од стране релевантне Групе II Пројектног субјекта и представља важеће и правно обавезујуће обавезе релевантне Групе II Пројектног субјекта; и
  - (д) Банка ће примити друга документа и правна мишљења која Банка може разумно тражити.

Додатак Прилога 2

Категорија	Износ Зајма (EUR)	% издатака који ће бити финансирани
<b>Потпројекат I</b>		
(1) Роба за НТП (укључујући намештај, научну опрему и другу робу за рад НТП)	7.950.000	100% вредности уговора искључујући ПДВ и царинске трошкове
(2) Радови за НТП	53.500.000	100% вредности уговора искључујући ПДВ и царинске трошкове
(3) Консултантске услуге	2.400.000	100% вредности уговора искључујући ПДВ и царинске трошкове
(4) Непредвиђене ситуације	6.150.000	
<b>Укупно Транша 1</b>	<b>70.000.000</b>	
<b>Потпројекат II</b>		
Наводи се у уговору о изменама и допунама Уговора о зајму у вези са Потпројектом II који ће бити обезбеђен као претходни услов за прво Повлачење средстава у оквиру Транше 2 у складу са ставом 5(б) Прилога 2.		
<b>Укупно Транша 2</b>	<b>10.000.000</b>	
<b>Укупан износ зајма</b>	<b>80.000.000</b>	

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

## ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

### I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у одредби члана 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, којом је прописано да Народна скупштина потврђује међународне уговоре кад је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

### II. РАЗЛОЗИ ЗА ПОТВРЂИВАЊЕ УГОВОРА

Разлози за потврђивање Уговора о зајму (Пројекат Наука) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, потписаног у Београду 16. јуна 2023. године (у даљем тексту: Уговор о зајму), садржани су у чињеници да је Европска банка за обнову и развој одобрила зајам од 80.000.000 евра Републици Србији, као зајмопримцу.

Према одредби члана 5. став 2. Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09, 78/11, 68/15, 95/18, 91/19 и 149/20) Народна скупштина Републике Србије, између осталог, одлучује о задуживању Републике путем узимања дугорочних кредита.

Такође, Народна скупштина потврђује Уговор о зајму, као међународни уговор, у складу са одредбама члана 14. став 1. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13).

Законом о буџету Републике Србије за 2023. годину („Службени гласник РС”, број 138/22) у члану 3.Б. одобрено је задуживање код Европске банке за обнову и развој (у даљем тексту: Банка) за спровођење Проширење Научно-технолошких паркова (у даљем тексту: Пројекат), у износу до 80.000.000 евра.

Циљ овог државног пројекта јесте да се настави са континуираним улагањем у научну и иновациону инфраструктуру у Србији.

У оквиру пројекта „Истраживање и развој у јавном сектору” Република Србија је изградила објекат Научно-технолошког парка Ниш, површине од 14.096,48 m<sup>2</sup>. Вредност инвестиције је износила 12.500.000,00 евра. На основу Закључка Владе 05 Број: 022-11497/2019 од 21. новембра 2019. године у партнерству Владе, града Ниша и Универзитета у Нишу основано је, и у АПР-у регистровано 21. фебруара 2020. године, привредно друштво Научно технолошки парк Ниш доо. Влада је дана 24. септембра 2020. године донела Закључак 05 Број: 022-7365/2020 којим је усвојен Програм управљања и развоја Научно технолошког парка Ниш за период 2020–2025. године. Министарство просвете, науке и технолошког развоја је на основу поменутог закључка обезбедило кроз субвенцију средства за подршку раду НТП Ниш у 2022. години, у износу од 20.000.000,00 динара.

У оквиру Пројекта проширења Научно-технолошког парка у Чачку, Влада је у сарадњи са Републичком дирекцијом за имовину Републике Србије у својину Републике Србије, а за потребе рада Научно-технолошког парка Чачак, прибавила објекат површине 5.240,00 m<sup>2</sup>. Вредност инвестиције која се односи на објекат је 270.500.000,00 динара. Поред адаптације објекта спроведен је и поступак набавке опреме за коју је Влада, преко Министарства просвете, науке и технолошког развоја издвојила 60.000.000,00 динара. Друштву са ограниченом одговорношћу Научно-технолошки парк Чачак приступила је Република Србија 4. јуна 2020. године са оснивачким уделом од 40% у основном капиталу. Влада је дана 17. децембра 2020. године донела Закључак 05 Број: 022-10486/2020 којим је усвојен Програм управљања и развоја Друштва са ограниченом одговорношћу Научно-технолошки парк Чачак за период 2020-2025. године. Министарство просвете, науке и технолошког развоја је на

основу поменутог закључка обезбедило кроз субвенцију средства за подршку раду НТП Чачак у 2022. години, у износу од 12.000.000,00 динара.

Бизнис Инкубатор је основао град Крушевац са идејом и намером да својим станарима створи адекватно и модерно пословно окружење које ће им омогућити успешно превазилажење почетне, уједно и најкритичније фазе њиховог пословања, пружањем потребних знања, ресурса и алата за раст и развој.

Програм бизнис инкубације је нарочито важан зато што се многи предузетници на самом почетку рада суочавају са проблемом недостатка почетног капитала, недовољног искуства у управљању предузећем и непознавања тржишта.

Основни циљ за формирање и постојање Бизнис Инкубатора је унапређење развоја предузетништва које омогућава раст нових предузећа, отварање радних места и развој нових технологија и идеја. Искуство показује да стартап предузећа која су развијена у бизнис инкубаторима остварују ниже стопе пословног неуспеха, за разлику од предузећа која су развијена ван инкубатора.

Постојећи бизнис инкубатор у Крушевцу би наставио свој живот, али је важно да се њихова идеја прошири и модернизује, будући да потреба поменутог региона превазилази тренутне капацитете у Бизнис инкубатор центру.

Важно је истаћи и то да је Научно – технолошки парк у Нишу тренутно домаћин за 54 компаније, од којих у оквиру зграде послује 37 компанија чланова и то преко 20 стартапова и 16 технолошко – развојних компанија, док је 17 виртуелних чланова. НТП на годишњем нивоу организује велики број догађаја и окупља на хиљаде људи. Тренутни капацитети су попуњени и на постојећих 14.096,48 m<sup>2</sup>. Овим зајмом предвиђена је изградња нове зграде површине од преко 13,000 m<sup>2</sup>.

Отварањем Научно – технолошког парка у Чачку, цео тај регион је доживео препород. У НТП Чачак на 5,240,00 тренутних m<sup>2</sup> послује 24 компанија, од чега су 15 виртуелних. У погледу зрелости имамо 16 стартапа и осам технолошко – развојних компанија чланица са укупно 90 запослених. Проширењем, које би било финансирано из овог зајма, планира се додатна квадратура у износу од 12,368 m<sup>2</sup>.

У Бизнис инкубатор центру у Крушевцу на преко 1.630 m<sup>2</sup> послује 19 компанија. Након детаљне анализе, дошли смо до закључка да је потребно да индустрија у овом делу поново оживи. Зато је у плану изградња Регионалног индустријско – технолошког парка Крушевац на преко 11,000 m<sup>2</sup>.

У пројектном уговору стоји да је сваки ентитет пројекта дужан да сарађује са зајмопримцем, у спровођењу пројекта. У ту сврху, сваки ентитет пројекта ће, осим ако Банка другачије не одобри, спроводити технички пројекат сарадње у складу са „Terms of reference”, одржавати под својим управљањем објекте пројекта који су финансирани од средстава зајма, обезбедити најмање 90% опште изнајмљиве површине сваког од објеката пројекта који су финансирани од средстава зајма и управљани од стране тог ентитета пројекта буде изнајмљено или обезбеђено за коришћење од стране привредних субјеката итд.

Закључком Владе 05 Број: 48-4993/2023 од 8. јуна 2023. године утврђена је Основа за вођење преговора са Европском банком за обнову и развој, усвојен Нацрт уговора о зајму (Пројекат Наука) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој и овлашћен потпредседник Владе и министар финансија да потпише предметни уговор о зајму.

Према одредбама Стандардних услова пословања од 5. новембра 2021. године, које Банка примењује у својој пословној политици и пракси код одобравања позајмица клијентима, овај зајам је одобрен под следећим финансијским условима:

- зајмопримац: Република Србија;
- износ задужења 80.000.000 евра;
- зајмопримац отплаћује Траншу 1 у 15 једнаких (или приближно једнаких, колико је могуће) полугодишњих рата, 20. јуна и 20. децембра сваке године, при чему је први Датум отплате зајма 20. децембар 2025. године, а последњи Датум отплате зајма је 20. децембар 2032. године;
- зајмопримац отплаћује Траншу 2 у 13 једнаких (или приближно једнаких, колико је могуће) полугодишњих рата, 20. јуна и 20. децембра сваке године, при чему је први Датум отплате зајма 20. децембар 2026. године, а последњи Датум отплате зајма је 20. децембар 2032. године;
- датуми плаћања обавеза (камате, провизија и доспелих рата главнице) су 20. јун и 20. децембар сваке године;
- крајњи датум расположивости за Траншу 1 је 20. јун 2026. године или каснији датум који Банка може по свом нахођењу да одреди и обавести о томе зајмопримца;
- крајњи датум расположивости за Траншу 2 је 20. јун 2027. године или каснији датум који Банка може по свом нахођењу да одреди и обавести о томе зајмопримца;
- исплата средстава зајма ће се вршити на основу захтева о повлачењу, чији је минимални износ 100.000 евра;
- примена варијабилне каматне стопе једнаке референтној каматној стопи - шестомесечни EURIBOR, увећаној за фиксну маржу од 1%, уз могућност да се каматна стопа фиксира ако се процени да је то повољнија опција са становишта управљања јавним дугом;
- предвиђена могућност превремене отплате, као и отказивања зајма у минималном износу од 2.000.000 евра;
- провизија која се плаћа Банци на неповучени део зајма од 0,5% годишње;
- уписна накнада по стопи од 1% укупног износа зајма плаћа се Банци једнократно из сопствених средстава зајмопримца.

### III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Одредбом члана 1. овог закона предвиђа се потврђивање Уговора о зајму (Пројекат Наука) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, који је потписан у Београду, 16. јуна 2023. године у оригиналу на енглеском језику.

Одредба члана 2. овог закона садржи текст Уговора о зајму (Пројекат Наука) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском језику и преводу на српски језик.

У одредби члана 3. овог закона уређује се ступање на снагу овог закона.

### IV. ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ И ПРОЦЕНА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА КОЈА НАСТАЈУ ИЗВРШАВАЊЕМ ЗАКОНА

За спровођење овог закона обезбеђиваће се средства у буџету Републике Србије.